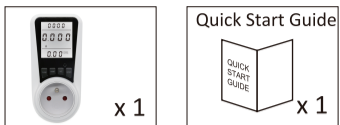
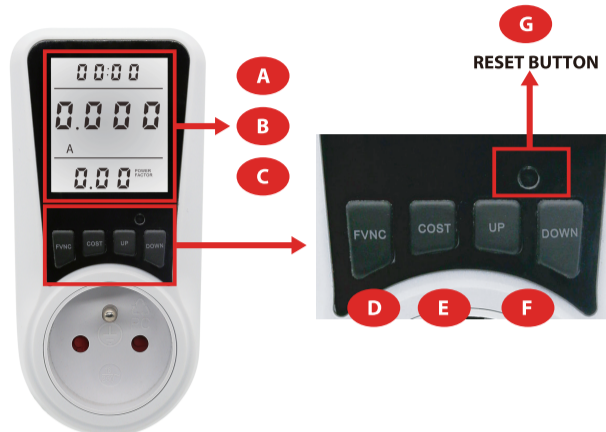




## 1. Contenu de la boîte



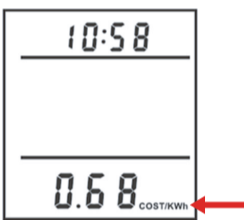
## 2. Les fonctions



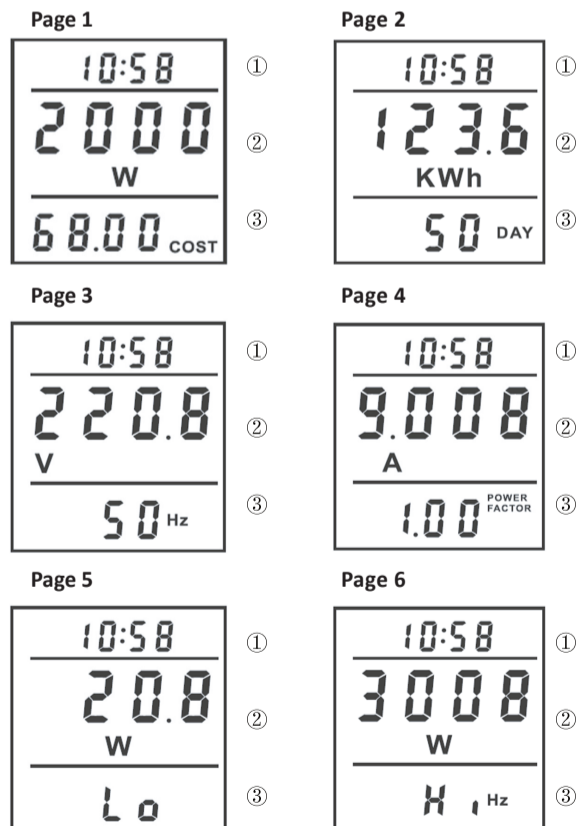
## 3. Comment commencer!

### 3.2 Comment définir le coût par KWh:

- \* Appuyez longuement sur le bouton "Cost";
- \* "Func." bouton pour sélectionner la position du chiffre;
- \* Boutons "Up" et "Down" pour insérer le prix;
- \* Bouton "Cost" pour confirmer.



## 4. Les valeurs s'affichent dans différentes pages lorsque vous appuyez sur "Func"



## 5. Caractéristiques

Tension de fonctionnement :230VAC  
Fréquence de tension :50Hz  
Température de travail : 0~40C  
Courant de travail :≤16A  
Précision de mesure :±2%

Pour toute question, veuillez nous envoyer un e-mail : sales@secufirst.eu

## Français

### 1. Contenu de la boîte

- 1 -Compteur d'énergie Utilisation à l'intérieur - 230V / 3680W max.
- 2 - Guide de démarrage rapide

### 2. Description de l'affichage et de la clé

- A.Indication de l'heure pendant laquelle le produit est utilisé.  
Remarque, n'affiche que le temps effectif d'utilisation de l'alimentation.  
Lorsqu'il n'y a pas d'alimentation utilisée par un produit, la minuterie s'arrête.
- B. Afficher plusieurs types de valeur actuellement utilisée :
- \* W : Puissance
  - \* kWh : Kilowattheure
  - \* V : Voltage
  - \* A : Amp
- C. Afficher plusieurs types de valeur.
- \* Cost :Coût total d'utilisation (ne fonctionne que lorsque vous insérez votre coût/kWh).
  - \* Day :Heure du jour d'utilisation effective de l'énergie.
  - \* HZ : Fréquence AC
  - \* Facteur de puissance : Plage 0-1.
- Plus l'affichage de valeur est élevé, plus l'utilisation de l'énergie électrique est élevée, la dissipation de puissance inférieure. Par exemple : si la valeur est de 0,82, signifie 82% de l'énergie électrique utilisée par l'appareil connecté
- \* Lo: Mesure la plus basse de la puissance pendant l'utilisation.
  - \* Hi: Mesure la plus élevée de la puissance pendant l'utilisation.
  - \* Cost / KWh: Insérez votre propre coût par KWh
- D. Func:Clé de fonction. Appuyez sur cette touche pour obtenir les différentes valeurs à l'écran aux points B et C.
- E. Cost: La facture d'électricité est payée par kilowattheure que vous utilisez par mois. Avec cette fonction, vous pouvez définir votre prix de revient dans le compteur d'énergie.  
Comment le régler, nous l'expliquerons plus loin dans ce manuel.
- F. Haut et bas: Pour fixer le coût au kWh de votre facture d'électricité. appuyez sur les touches pendant l'utilisation, l'écran s'allume.
- G. Bouton de réinitialisation : Réinitialisez les valeurs du compteur d'électricité.  
Appuyez sur le bouton de réinitialisation pour remettre toutes les valeurs à 0.

### 3. Comment commencer:

- 3.1 Branchez l'Energy Meter sur une prise intérieure 230V.
  - 3.2 Insérez le coût par KWh de votre facture d'électricité.  
Ce faisant, l'écran peut calculer le coût total pour vous.  
Vous pouvez également ignorer cette fonction, l'écran vous indiquera également le total des KWh, puis vous pourrez calculer vous-même.
- Comment définir le coût par KWh :**
- \* Appuyez sur le bouton "Cost"
  - \* Appuyez et maintenez enfoncé le bouton "Cost" pendant 5 secondes. COST/KWh clignotera.
  - \* Appuyez sur la touche "Func." pour sélectionner la position du chiffre.
  - \* Utilisez les boutons "Up" et "Down" pour insérer votre prix du kWh.
  - \* Appuyez sur le bouton "Cost" pour confirmer vos paramètres et quitter.
- 3.3 Branchez un appareil 230V (dont vous souhaitez mesurer la consommation électrique.) dans le compteur d'énergie,

### 4. Les valeurs s'affichent dans différentes pages lorsque vous appuyez sur "Func"

- \* Appuyez six fois sur le bouton "Func", chaque fois affichera différentes pages
- Page 1**
- ① Temps de Marche : Temps de Marche Cumulé des Appareils Electriques, après 24 Heures, JOUR + 1 ;
  - ② Puissance actuelle : la puissance réelle de l'appareil électrique qui y est connecté. Unité : W
  - ③ Coûts cumulés de la facture d'électricité. Coût unitaire.
- Page 2**
- ① Durée d'exécution :
  - ② Consommation d'électricité accumulée jusqu'à maintenant. L'unité est le KWh ;
  - ③ Temps cumulé : le nombre cumulé de jours pendant lesquels l'appareil a fonctionné. Unité : JOUR.
- Page 3**
- ① Durée d'exécution :
  - ② Tension du réseau : tension actuelle en temps réel du réseau. Unité : V ;
  - ③ Fréquence du réseau : fréquence CA du réseau. Unité : HZ.
- Page 4**
- ① Durée d'exécution :
  - ② Courant en temps réel : le courant en temps réel de l'appareil électrique qui y est connecté. Unité : A
  - ③ Facteur de puissance : le facteur de puissance de l'appareil électrique qui y est connecté.
- Page 5**
- ① Durée d'exécution :
  - ② Puissance minimale : la puissance minimale enregistrée pendant le fonctionnement, unité : W.
  - ③ Mesure la plus basse de la puissance pendant l'utilisation.
- Page 6**
- ① Durée d'exécution :
  - ② Puissance maximale : la puissance maximale enregistrée pendant le fonctionnement, unité : W.
  - ③ Mesure la plus élevée de la puissance pendant l'utilisation.

### 5. Plage d'affichage

- Tension de travail:230 V  
Courant de travail : 16 A  
Puissance de travail : 3680 W  
Fréquence: 50Hz  
Facteur de puissance : 000 ~ 1.00  
Électricité:0,000KWH ~ 9999KWH  
Prix unitaire: 0,00 ~ 99,99  
Montant des frais d'électricité: 0,00 ~ 9999  
Précision de mesure: ±2%  
Alarme de surcharge : lorsque le courant dépasse 16 A ou que la puissance dépasse 3680 W, l'icône "OVERLOAD" clignote.
- \*\*\*Ce compteur d'énergie ne prend en charge que les appareils de mesure de plus de 1W. Si l'appareil connecté est inférieur à 1 W, ou en mode veille, vous ne pouvez pas utiliser ce compteur d'énergie pour lire l'affichage des données.**
- \*\*\*Mode rétroéclairage :**  
Branchez ce wattmètre à la prise 230V AC, le rétroéclairage sera allumé pendant 15 secondes, s'éteindra sans appuyer sur aucun bouton. Le rétroéclairage s'allumera à nouveau lorsque vous appuierez sur le bouton "Haut" ou "Bas". (Remarque : le rétroéclairage ne fonctionne que lorsqu'il est branché sur une prise 230 V AC, ne fonctionne pas en mode veille de la batterie).
- \*\*Le wattmètre a une batterie intégrée, lorsque vous débranchez le wattmètre de la prise murale, vous pouvez toujours lire les valeurs.**
- \*\*\* Lors du passage à la mesure d'un nouvel appareil, il est judicieux de supprimer toutes les données en appuyant sur le bouton de réinitialisation.**

## FR

## 6. Sécurité et garantie (FR)

### ◆ Avertissement:

- (1).Le compteur d'énergie est utilisé pour mesurer la consommation électrique des appareils électroménagers et calculer les coûts d'électricité.
- (2).Le compteur d'énergie dispose d'une batterie rechargeable intégrée. Lorsque vous l'achetez récemment ou qu'il n'est pas utilisé depuis longtemps, veuillez le charger.
- (3).Lorsque les pages d'affichage ou la réponse du bouton pressé sont anormales, veuillez le réinitialiser en appuyant sur le bouton "RESET". Réinitialisez le coût par kWh.
- (4).Ne connectez aucun appareil dépassant les valeurs nominales maximales de l'Energy Meter.
- (5).Pour une utilisation en intérieur uniquement. Ne pas plonger dans l'eau.
- (6).Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser le compteur d'énergie sans surveillance.
- (7).Ne démontez pas et ne réparez pas le produit, mais uniquement par le personnel de service autorisé.

### ◆ Garantie limitée d'un an

Garantie limitée d'un an à compter de la date d'achat.La garantie est annulée si les dommages sont causés par une mauvaise utilisation ou une mauvaise installation. Pour toute question, veuillez nous envoyer un e-mail : sales@secufirst.eu

### ◆ Conformité

Le fabricant déclare par la présente que le produit est conforme aux dispositions de la directive 2014/53/UE de l'Union européenne.

### ◆ Disposal

Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utiliser des installations de collecte séparées. Contactez votre administration locale pour des informations sur les systèmes de collecte disponibles.

## 6. Safety & Warranty ( EN)

### ◆ Warning:

- (1) The energy meter is used to measure the power consumption of household appliances and calculate electricity costs.
- (2) The energy meter has a built-in rechargeable battery.When newly purchased or not used for a long time, please charge it.
- (3) When the display pages or press button response are abnormal,please reset it by pressing the "RESET" button . Reset the Cost per kWh.
- (4) Do not connect any devices which exceed the maximum ratings of the Energy Meter.
- (5) For indoor use only. Do not immerse in water.
- (6) Children are not allowed to use the energy meter without supervision.
- (7) Do not disassemble or repair the product, but only by authorized service personnel.

### ◆ One-year Limited Warranty

One-year Limited Warranty from the date of purchase. Warranty is void if damage is caused by misuse or improper installation.

Any question,please email us : sales@secufirst.eu

### ◆ Conformity

The manufacturer herewith declares that the product complies with the stipulations of the Directive 2014/53/EU of the European union.

### ◆ Disposal

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste,use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available.

## 6. Veiligheid & Garantie ( NL)

### ◆ Waarschuwing:

- (1).De energiemeter wordt gebruikt om het stroomverbruik van huishoudelijke apparaten te meten en de elektriciteitskosten te berekenen.
- (2).De energiemeter heeft een ingebouwde oplaadbare batterij. Laad deze op als deze nieuw is gekocht of lange tijd niet is gebruikt.
- (3).Wanneer de weergavepagina's of de druk op de knop abnormaal zijn, reset deze dan door op de "RESET"-knop te drukken. Reset de kosten per kWh.
- (4).Sluit geen apparaten aan die de maximale waarden van de energiemeter overschrijden.
- (5).Alleen voor gebruik binnenshuis. Niet onderdompelen in water.
- (6).Kinderen mogen de energie meter niet gebruiken zonder toezicht.
- (7).Demonteer of repareer het product niet, maar alleen door bevoegd onderhoudspersoneel.

### ◆ Een jaar beperkte garantie

Een jaar beperkte garantie vanaf de aankoopdatum. Garantie is ongeldig als schade is veroorzaakt door verkeerd gebruik of onjuiste installatie. Heeft u een vraag, stuur ons dan een e-mail: sales@secufirst.eu

### ◆Overeenstemming

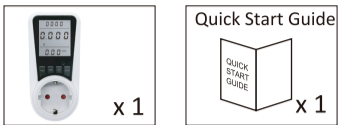
De fabrikant verklaart hierbij dat het product voldoet aan de bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU van de Europese Unie

### ◆Beschikbaarheid

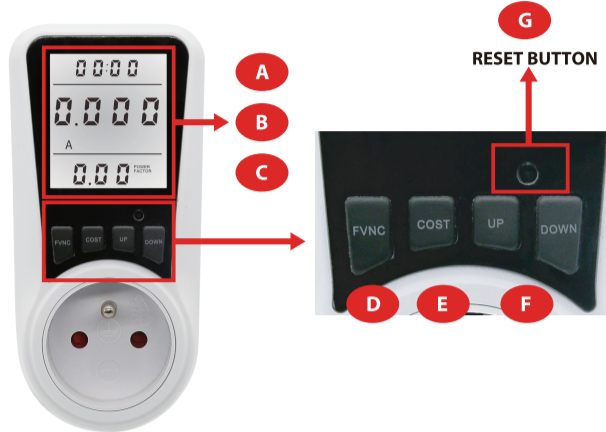
Gooi elektrische apparaten niet weg als ongesorteerd gemeentelijk afval, gebruik gescheiden inzamelingsvoorzieningen. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de beschikbare inzamelingsystemen.



## 1. Box Content



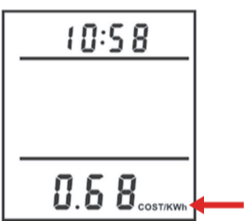
## 2. Functions



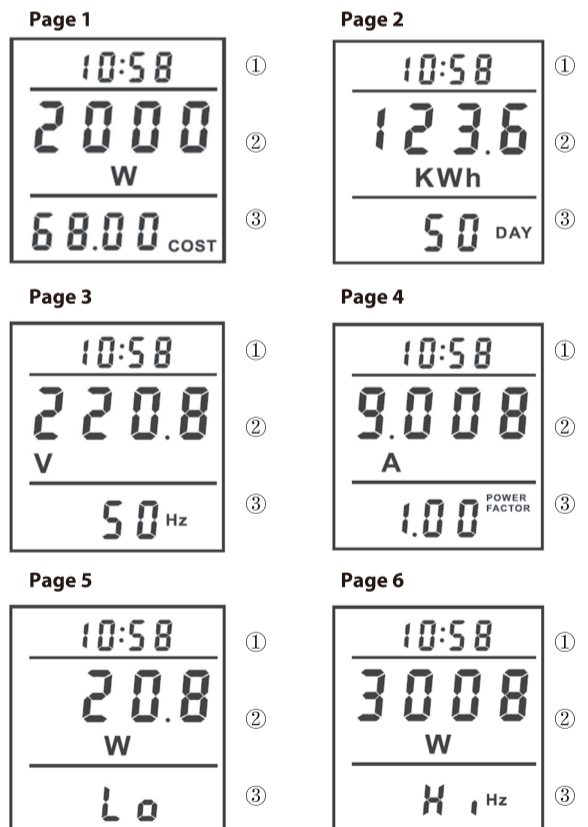
## 3. Get started

### 3.2 How to set Cost per KWh:

- \* Long press "Cost" button;
- \* "Func." button to select the digit position;
- \* "Up" and "down" buttons to insert price;
- \* "Cost" button to confirm.



## 4. Values display in different pages when press "Func"



## 5. Specifications

- Working voltage:** 230VAC
- Voltage frequency:** 50Hz
- Working temperature:** 0~40C
- Working current:** ≤16A
- Measurement accuracy:** ±2%

Any question, please email us : sales@secufirst.eu

## 1. Box Content

- 1x Energy Meter Indoor Use - 230V / 3680W
- 1x Quick Start Guide

## 2. Display and key description

- A. Time indication how long the product is in use.  
Note, only show the effective time of power use. When there is no power being used by a product, the timer will stop.
- B. Display multiple type of currently use value.  
\* W : Wattage  
\* KWh : Kilowatt Hour  
\* V : Voltage  
\* A : Amp
- C. Display multiple type of value.  
\* Cost : Total cost of usage (Only work when insert your cost/KWh)  
\* Day : Day time of effective power usage.  
\* HZ : AC Frequency  
\* Power Factor: Range 0-1.  
The higher value display, the higher the utilization of electric energy, the lower power dissipation. For example : if the value is 0.82, means 82% of the electrical energy used by the connected device  
\* Lo : Lowest measurement of Wattage during the use.  
\* Hi : Highest measurement of Wattage during the use.  
\* Cost / KWh : Insert your own cost per KWh
- D. Func. : Function key. Tap this key to get the different values on the display in point B and C.
- E. Cost : The electrical bill is being payed per Kilowatt hour you used per month. With this function you can set your cost price into the energy meter. How to set it, we will explain later in this manual.
- F. Up and down: To set the cost per KWh of your electrical bill. When tap during use it will light up the display.
- G. Reset button is to reset the values of the energy meter.  
Press the reset button to reset all the values to 0.

## 3. Get started

- 3.1 Plug in the Energy Meter into an indoor 230V socket.
- 3.2 Insert the Cost per KWh of your electrical bill. By doing this, the display can calculate the total cost for you. You can also skip this function, the display will also show you the total KWh, then you can calculate yourself.

### How to set Cost per KWh:

- \* Press "Cost" button
  - \* Press and hold the "Cost" button for 5 seconds. COST/KWh will flash.
  - \* Press the "Func." button to select the digit position.
  - \* Use the "Up" and "down" buttons to insert your KWh price.
  - \* Press the "Cost" button to confirm your settings and exit.
- Note: To enter the cost price in KWH in the energy meter, example 68ct per KWH, you must enter as 0.68.
- 3.3 Plug in a 230V device ( which you would like to measure the power consumption.) into the Energy meter,

## 4. Values display in different pages when press "Func"

- Press "Func" button six times, each time will show different pages
- Page 1**  
① Running Time: Cumulative Running Time of Electrical Appliances, after 24 Hours, DAY + 1;  
② Current Power: the Actual Power of the Electrical Appliance Connected to it. Unit: W;  
③ accumulated Electricity Bill Costs. Unit: Cost.
- Page 2**  
① Running Time;  
② accumulated Electricity Consumption until now. Unit is KWh;  
③ Accumulated time: the cumulative number of days the appliance has been running. Unit: DAY.
- Page 3**  
① Running Time;  
② Grid Voltage: Current Real-time Voltage of the Grid. Unit: V;  
③ Grid Frequency: Grid AC Frequency . Unit: HZ.
- Page 4**  
① Running Time;  
② Real-time Current: the Real-time Current of the Electrical Appliance Connected to it. Unit: A.  
③ Power Factor: the Power Factor of the Electrical Appliance Connected to it.
- Page 5**  
① Running Time;  
② Minimum Power: the Minimum Power Recorded during Operation, Unit: W.  
③ Lowest measurement of Wattage during the use.
- Page 6**  
① Running Time;  
② Maximum Power: the Maximum Power Recorded during Operation, Unit: W.  
③ Highest measurement of Wattage during the use.

## 5. Display range

- Working Voltage: 230 V
- Working Current: 16 A
- Working Power: 3680 W
- Frequency: 50Hz
- Power factor: 000 ~ 1.00
- Electricity: 0,000KWH ~ 9999KWH
- Unit price: 0,00 ~ 99,99
- Amount of electricity fee: 0,00 ~ 9999
- Measurement accuracy: ±2%
- Overload alarm: When the current exceeds 16A or the power exceeds 3680W, the "OVERLOAD" icon flashes.

\*\*\*This Energy Meter only support to measure devices over 1W. if the connected device is below 1W , or in standby mode, you can not use this Energy Meter to read the data display

### \*\*\*Backlight Mode:

Plug this power meter to 230V AC socket, backlight will be on for 15 seconds, will be off when without pressing any button. Backlight will be on again when press button "Up" or "Down". ( Note: Backlight Only working when plug into 230V AC socket, not working in battery standby mode)

\*\*\*The power meter has a built-in battery, when unplug the power meter from wall socket, your can still read the values.

\*\*\* When switching to measure a new device, it is wise to delete all data by pressing the reset button.

## EN

## 1. Doos inhoud

- 1x Energie / Watt meter voor binnenshuis gebruik - 230V / 3680W max.
- 1x Handleiding

## 2. Display en knoppen omschrijving

- A. Tijdsindicatie hoe lang een product stroom verbruikt in de plug.  
Let op, deze tijd loopt alleen als er stroom wordt verbruikt door het product welke u gebruikt in de energie meter.
- B. Dit product kan verschillende waardes meten, namelijk:  
\* W: Wattage  
\* KWh: Kilowatt uur  
\* V: Voltage  
\* A: Amperage
- C. In het display kunt u aflezen:  
\* Cost: Kosten van het stroomverbruik (Alleen als u uw eigen tarief invult).  
\* Day: Het aantal dagen dat u stroom verbruikt met uw product.  
\* HZ: De frequentie van uw stroom netwerk.  
\* Power factor :  
Hoe hoger de waardeweergave, hoe hoger het gebruik van elektrische energie, de lagere vermogensdissipatie. Bijvoorbeeld: als de waarde 0,82 is, betekent 82% van de elektrische energie die wordt gebruikt door het aangesloten apparaat.  
\* Lo: Laagste wattage verbruik van uw product.  
\* Hi: hoogste wattage gebruik van uw product.  
\* Cost / KWh: Hier kunt u uw eigen tarief invullen per KWh.
- D. Func: De functie knop. Druk hierop om door de verschillende waardes te gaan zoals bij B en C is aangeven.
- E. Cost: Uw electriciteitsrekening wordt berekend op het aantal KWh dat u per maand gebruikt. Met deze functie kunt u uw eigen kosten per KWh in de energie meter. Later in deze handleiding hier meer over.
- F. Up en Down: Deze knoppen worden gebruikt om uw eigen tarief in te voeren. Let op, u kunt deze toetsen ook gebruiken om het display te verlichten.
- G. Reset knop. Als u alle waardes wilt wissen in de Energie meter.  
Druk op de reset knop om alle waardes op 0 te zetten.

## 3. Installatie

- 3.1 Plaats de energie plug in een 230V stopcontact.
- 3.2 Stel de KWh kosten in welke u heeft van uw energie leverancier.  
Als u dit doet, kunt u direct de daadwerkelijk kosten zien welke een product verbruikt. Het is ook mogelijk om deze optie over te slaan, u kunt ook zelf de berekening doen. Het aantal KWh staat op het display x uw eigen kosten.

### Stel de kosten in per KWh:

- \* Druk op de knop "Cost"
  - \* Druk nogmaals 5 seconden lang de knop "Cost" ingedrukt. Cost/KWh zal gaan knipperen.
  - \* Druk op de "Func" knop om de verschillende posities van de cijferen te selecteren.
  - \* Gebruik de "Up en Down" om uw KWh prijs in te vullen.
  - \* Druk op de knop "Cost" om uw instellingen te bevestigen en te sluiten.
- Let op: Als u de kostprijs in KWH in de energie meter zet, voorbeeld 68ct per KWH, dan dient u dit in te vullen als 0,68.
- 3.3 Nu kunt u een product stekker in de energie meter plaatsen om het stroom verbruik te meten.

## 4. Druk een aantal keer op de knop "Func", om diverse paginas te zien.

- Pagina 1**  
① Tijd welke een apparaat stroom heeft verbruikt. Na 24 uur wordt aangeduid met "Day+1"  
② Huidig wattage gebruik van uw aangesloten apparaat. Maat eenheid uitgedrukt in W.  
③ Kosten van het stroom verbruik (alleen als u de kosten per KWh heeft ingevoerd).
- Pagina 2**  
① Tijd welke een apparaat stroom heeft verbruikt.  
② Geaccumuleerde elektriciteitsverbruik tot nu toe. Eenheid is KWh;  
③ Geaccumuleerde tijd: het cumulatieve aantal dagen dat het apparaat heeft gedraaid. Eenheid: DAG.
- Pagina 3**  
① Tijd welke een apparaat stroom heeft verbruikt.  
② Netspanning: huidige real-time spanning van het net. Eenheid: V;  
③ Netfrequentie: Net AC-frequentie. Eenheid: HZ.
- Pagina 4**  
① Tijd welke een apparaat stroom heeft verbruikt.  
② Realtime stroom: de realtime stroom van het daarop aangesloten elektrische apparaat. Eenheid:  
③ Power Factor: de Power Factor van het elektrische apparaat dat erop is aangesloten.
- Pagina 5**  
① Tijd welke een apparaat stroom heeft verbruikt.  
② Minimumvermogen: het tijdens bedrijf geregistreerde minimumvermogen, Eenheid: W.  
③ Laagste meting van Wattage tijdens het gebruik.
- Pagina 6**  
① Tijd welke een apparaat stroom heeft verbruikt.  
② Maximaal vermogen: het maximale vermogen geregistreerd tijdens bedrijf, Eenheid: W.  
③ Hoogste meting van Wattage tijdens het gebruik.

## 5. Weergavebereik

- Toelaatbaar Voltage: 230 V
- Maximaal toelaatbaar stroom: 16 A
- Maximaal toelaatbaar Wattage: 3680 W
- Frequentie: 50 Hz
- Power factor: 000 ~ 1.00
- Verbruik: 0,000KWH ~ 9999KWH
- Verbruik kosten: 0,00 ~ 99,99
- Prijs van stroomkosten invoer: 0,00 ~ 9999
- Meet accuratie: ±2%
- Overbelastingalarm: wanneer de stroom 16A overschrijdt of het vermogen 3680W overschrijdt, knippert het pictogram "OVERBELASTING".

\*\*\*Deze energiemeter ondersteunt alleen meetapparaten van meer dan 1W. als het aangesloten apparaat minder dan 1W is, of in de standby-modus, kunt u deze energiemeter niet gebruiken om de gegevensweergave te lezen.

### \*\*\*Achtergrondverlichtingsmodus:

Sluit deze vermogensmeter aan op een 230V AC-stopcontact, de achtergrondverlichting is 15 seconden aan en is uit als er geen knop wordt ingedrukt. De achtergrondverlichting gaat weer aan als u op de knop "Up" of "Down" drukt. (Opmerking: de achtergrondverlichting werkt alleen als de stekker in het 230V-stopcontact zit, werkt niet in de standby-modus van de batterij)

\*\*\* De energiemeter heeft een ingebouwde batterij, wanneer de stekker uit het stopcontact is, kunt u nog steeds de waardes aflezen.

\*\*\* Wanneer u overstapt om een nieuw apparaat te meten, is het verstandig om alle data te verwijderen door op de reset knop te drukken.